

春川市 編

춘천시・チュンチョンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係ドッコです。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、
今回の行き先です。



소양강스카이워크 ソヤンガン スカイウォーク・昭陽江スカイウォーク・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO □□□

スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO □□

宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO □□

道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO □□□□

国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみてください！」こんな感じです。

- ・ ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。さて、どう選びますか？
- ・ 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- ・ 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？それも旅ですよ！
- ・ 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112

警察

119

火災・救急

1330

観光案内



在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）

02-739-7400

在韓國日本国大使館 代表

02-2170-5200



남춘천역 관광안내소 南春川駅 観光案内所 [EN](#)·[日](#)

033-250-3322

춘천역 관광안내소 春川駅 観光案内所 [EN](#)·[日](#)

033-250-4312

춘천 여행자쉼터 春川 旅行者休憩所 [EN·日](#)

033-250-3896

春川市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

昭陽江と北漢江に抱かれた湖の街です。ソウルから電車ですぐ！

衣岩湖、昭陽湖、春川湖まで、どこにでも水辺があります。江村も南怡島も春川なんです。

タッカルビとマックス(そば)の本場です。春はマイム祭り、秋は人形劇祭が開かれます！

#湖畔の街

#タッカルビ・マックス

#江村と南怡島

今年のお祭りカレンダー

5.24 - 5.31

춘천마임축제 チュンチョンマイム チュクチェ・春川マイムフェスティバル

6.19 - 6.21

강원한우데이 カンウォン ハヌ デイ・江原韓牛デー

6.19 - 6.20

춘천 미니 술페스타 チュンチョン ミニ スル ペスタ・春川ミニお酒フェスタ

7.17 - 8.17

춘천 썸머워터 페스티벌 チュンチョン ソモウォト ペスティボル・春川サマーウォーターフェスティバル

9.10 - 9.16

제38회 춘천인형극제 チェサムシッパルフェ チュンチョン イニョングクチェ・第38回春川人形劇祭

9.11 - 9.12

춘천 술 페스타 チュンチョン スル ペスタ・春川お酒フェスタ

10.9 - 10.11

제76주년 K-밀리터리 페스티벌：춘천대첩 チェチルシムニョクチュニョン ケイ ミリトリ ペスティボル：
チュンチョン テチョブ・第76周年 Kミリタリーフェスティバル：春川大捷

💡 **TIP!** 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしています。

泊1

수하늘펜션 スハヌル ペンション

南面にあるペンションです。
部屋の名前はスプルラン、チョンソルラン、
チョンファラン。
名前からして緑いっぱいですね？

電話 **033-263-5808**
客室 スプルラン・チョンソルラン・
チョンファランなど
チェックイン 13:00
住所 강원특별자치도 춘천시 남면 박암관천길 93-7

泊2

넘버25 호텔 남춘천점 ナンバー25 ホテル

ナムチュンチョンジョム・ナンバー25ホテル 南春川店

孝子洞にあります。
チェックインが18時と遅めなので、
時間を合わせて行ってください！

電話 **033-257-5555**
客室 スタンダード・デラックス・ビジネス・
プレミアムなど
チェックイン 18:00
住所 강원특별자치도 춘천시 효석로9번길 17 (효자동)

泊3

리버사이드호텔 リボサイドウ ホテル・リバーサイドホテル

新北邑シンセムバツ路にあります。
タッカルビ店「春川トンナムジプタッカルビ」
が同じ道のすぐ近くです！

電話 **033-255-3005**
客室 一般室・準特室・特室Aなど
チェックイン 16:00
住所 강원특별자치도 춘천시 신북읍 신샘밭로 745

泊4

더베네치아 스위트 トベネチア スウィトゥ・ザ・

ベネチアスイート

孝子洞の孝子路にある宿です。
チェックインは15時です。

電話 **033-255-9600**
チェックイン 15:00
住所 강원특별자치도 춘천시 효자로 136 (효자동)

どこで泊まる？（続き）

泊5

호텔정관루별관(콘도별장) 호텔 청룡갈루

피올그안 (콘도 피올그안) ・ 호텔 静観楼 別館

(콘도別荘)

南怡島の中で一泊！ 韓室と洋室から選べます。

電話 **031-580-8000**

客室 韓室・洋室

チェック 15:00

イン

住所 강원특별자치도 춘천시 남이섬길 1 남이섬

泊6

강촌 더블유 펜션 칸チョン ダブリュ ペンション ・

江村Wペンション

南山面の江村路にあるペンションです。

部屋の名前は201号、202号…

わかりやすいですね？

電話 **010-9272-5679**

客室 201号室・202号室・203号室など

チェック 15:00

イン

住所 강원특별자치도 춘천시 남산면 강촌로 143

泊7

테마모텔 テマ モテル ・ テーマモートル

チェックインが14時なので、

早めに荷物を置けます。

一般室と特室があるそうです。

電話 **033-254-0355**

客室 一般室・特室

チェック 14:00

イン

住所 강원특별자치도 춘천시 방송길36번길 73-10

泊8

숲속의강촌 スプソゲ カンチョン ・ 森の中の江村

南山面の江村路にあります。名前に「森」

が入っているので、空気は期待していいかも？

電話 **010-7183-7995**

チェック 15:00

イン

住所 강원특별자치도 춘천시 남산면 강촌로 186-3

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。
お茶できるカフェも2軒入れておきました！

食1

대원당 테우온단

石砂洞のパン屋です。テウオンダン・マンモスが名物！朝8時に開いて、年中無休です。

電話 **033-254-8187**
名物 대원당맘모스 테우온단맘모스・테우온단의맘모스パン
ほかバタークリームパン・生クリームシュー・粒あんパンなど
営業 08:00~22:00
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 퇴계로 191 (석사동)

食2

한식당 남문 한식탕탄 남문・韓國料理店 南門

南怡島の中の韓国料理店です。
南門の蓮の葉ご飯定食が名物で、タクサムパプもあるそうです。

電話 **031-580-8055**
名物 남문 연잎밥 정식 남문연잎밥・남문찜닭・남문
蓮の葉ご飯定食
ほか 南門定食・タクサムパプ（鶏肉の包みご飯）・トウペギプルコギなど
営業 09:40~19:30
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 남산면 남이섬길 1

食3

풍물옹심이칼국수 분ムル オンシミ カルグクス・ブンムル

じゃがいも団子カルグクス

オンシミカルグクスの店です。
午後4時に閉まるので、お昼に行きましょう！
火曜日は休みです。

電話 **033-241-1192**
名物 옹심이칼국수 옹심이 칼국수・じゃがいも団子入りカルグクス
ほか そばカルグクス・オンシミだけ（じゃがいも団子）・マックス・ススブックミ（もち餅）など
営業 11:00~16:00 (ラストオーダー 15:30)
休み 毎週火曜日・旧正月・秋夕の連休
住所 강원특별자치도 춘천시 덕남로9번길 5 (효자동)

食4

춘천통나무집닭갈비 춘천통나무집 닭갈비

タッカルビ・春川丸太小屋タッカルビ

春川に来たらタッカルビ！
お盆マックスもあります。年中無休です。

電話 **033-241-5999**
名物 닭갈비 닭갈비・닭갈비 (鶏肉の甘辛炒め)
ほか 鶏ホルモン・鶏ネック・お盆マックス（大皿の和えそば）・手作りトンカツ
営業 10:30~21:30 ラストオーダー 20:30
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 신북읍 신샘밭로 763

何を食べる？（続き）

食5

그린보드 グリンボドウ・グリーンボード

金村路にあります。

名物はグリーンアインシュペナー、
クリームチーズガーリックパンもあるそうです。
。

電話 **0507-1340-0890**
名物 グ린슈페너 グリンシュペノ・グリーンアインシュペナー
ほか グリーンボードラテ・グリーンカト・
クリームチーズガーリックパンなど
営業 10:00~22:00
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 금촌로 35-2

食6

할매삼계탕 ハルメ サムゲタン・おばあちゃんのサムゲタン

ハルメサムゲタンが名物で、
烏骨鶏のサムゲタンもあります。
15~17時は休憩時間、日曜日は休みです。

電話 **033-242-9650**
名物 할매삼계탕 ハルメ サムゲタン・おばあちゃんのサムゲタン
ほか 韓方ウルシのサムゲタン・
烏骨鶏のサムゲタン・
カブサアオノリとアワビの海鮮粥など
営業 11:00~21:00・休憩 15:00~17:00・
昼のラストオーダー 14:20・
夜のラストオーダー 20:00
休み 毎週日曜日
住所 강원특별자치도 춘천시 백석골길22번길 34

食7

소양강양어장 ソヤンガン ヤンオジャン・昭陽江養魚場

東面の昭陽江路にあるマスの刺身屋です。
マスの刺身にヤマメの刺身まで！
月曜日は休みです。

電話 **033-242-1002**
名物 송어회 ソンオフエ・マスの刺身
ほか ヤマメの刺身・マスのフライ・
ヤマメのフライなど
営業 11:30~20:30 (ラストオーダー 19:30)
休み 毎週月曜日
住所 강원특별자치도 춘천시 동면 소양강로 675

食8

감자골옹심이 カムジャゴル オンシミ・

じゃがいも村のオンシミ

孝子洞のじゃがいもオンシミの店です。
そば麵のcongksuksuもあるそうです。
年中無休！

電話 **033-251-7994**
名物 감자옹심이 カムジャ オンシミ・じゃがいも団子スープ
ほか オンシミそばカルグクス・そば・
そば麵のcongksuksu（冷たい豆乳麵）など
営業 09:00~20:00
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 공지로317번길 20
(효자동)

何を食べる？（続き）

茶1

소울로스토리 ソウル ロストリ・ソウル (Soul) ロースタリー

トウモロコシコーヒー？ 気になりますよね？
夜12時まで開いています。

電話 **033-253-7876**
名物 옥수수커피 オクスス コピ・トウモロコシコーヒー
ほか 코코나ッツ抹茶・いちご抹茶ラテ・
アメリカーノなど
営業 09:00~24:00
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 동면 소양강로 538

茶2

38MILE サーティーエイト マイル

南山面のカフェです。アメリカーノが名物で、
アインシュペナーもあるそうです。
年中無休です。

電話 **033-262-3800**
名物 아메리카노 アメリカーノ・アメリカーノ
ほか 抹茶ラテ・バニララテ・
アインシュペナーなど
営業 09:00~22:00 (ラストオーダー 21:30)
休み 年中無休
住所 강원특별자치도 춘천시 남산면 종자리로 42

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で会いましょう。

遊1



소양강스카й워크 소양강 스카й워크・昭陽江スカイウォーク

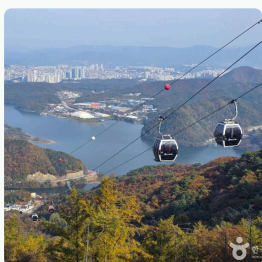
透明なガラスの床の下に昭陽江が見えます。
足元を見る勇気が必要です！

時間 **夏季(4月~9月): 10:00~20:30**
冬季(10月~3月): 10:00~17:30

休み 毎週火曜日
雪・雨・凍結・強風注意報の発令時は休場または開場遅延

住所 강원특별자치도 춘천시 영서로 2663

遊2



춘천 삼악산 호수케이블카 춘천쵸ンサマクサンホスケーブルカ・春川

三岳山 湖ケーブルカー

衣岩湖の上を渡って三岳山へ登るケーブルカーです。
湖がひと目で見渡せます！

時間 **12月~2月: 日~金曜 09:00~18:00・土曜 09:00~19:00**
3月~4月/11月: 日~金曜 09:00~19:00・土曜 09:00~20:00
5月~10月: 日~金曜 09:00~20:00・土曜 09:00~21:00
搭乗締切: 営業終了の1時間前

休み 年中無休
ただし、気象状況など安全上の理由により、
予告なく運行を早めに終了または休場する場合があります

住所 강원특별자치도 춘천시 스포츠타운길 245

遊3



청평사(춘천) 청룡뽀뽀ン사(쵸ン쵸ン)・淸平寺(春川)

昭陽湖から船に乗って行く山の中のお寺です。
溪谷沿いを歩く道もすてきです。

時間 **常時開放**

休み 年中無休

住所 강원특별자치도 춘천시 북산면 오봉산길 810

どこへ行く？（続き）

遊5

남이섬 ナミソム・南怡島

北漢江に浮かぶ島です。船で渡り、宿「静観楼」と食堂「南門」も島の中にあります！

時間 08:00-21:00

休み 年中無休

住所 강원특별자치도 춘천시 남이섬길 1 남이섬

遊6



김유정문학촌 キム ユジョン ムナクチョン・金裕貞文学村

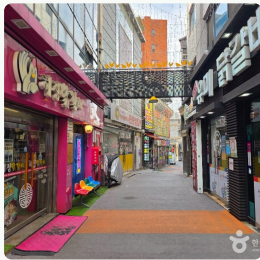
小説『春・春』『椿の花』を書いた金裕貞の故郷の村です。
物語の中の町を歩いてみましょう。

時間 3月~10月 09:30~17:30・11月~2月 09:30~17:00

休み 毎週月曜日・1月1日・旧正月・秋夕の当日

住所 강원특별자치도 춘천시 신동면 김유정로 1430-14

遊7



춘천 명동 닭갈비 골목 춘천쵸ン ミヨンドン タッカルビ コルモク・

春川明洞タッカルビ横丁

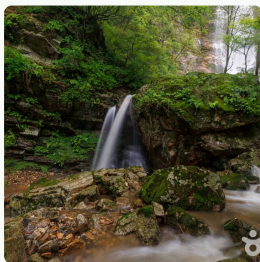
タッカルビの店がずらりと並ぶ横丁です。
どの店に入るか決めるのがいちばん難しい！

時間 店舗により異なる

休み 店舗により異なる

住所 강원특별자치도 춘천시 조양동 52

遊8



구곡폭포 クゴク ポクポ・九曲瀑布

江村の山あいにある滝です。
冬にはカチカチに凍って氷の柱になります。

時間 09:00~17:00

休み 年中無休

住所 강원특별자치도 춘천시 남산면 강촌구곡길 254

どこへ行く？（続き）

遊9



강원특별자치도립화목원 カンウォン トウクピョルチャチ トリブ

ファモグオン・江原特別自治道立花木園

花と木を集めた樹木園です。山林博物館も一緒にあります。

時間 **夏季(3月~10月) 09:00~18:00 ・ 冬季(11月~2月)
09:00~17:00**

休み 毎月第1月曜日（祝日の場合は翌日休園）・1月1日・旧正月・
秋夕の当日

住所 강원특별자치도 춘천시 화목원길 24 (사농동)

市の日にはぜひ立ち寄って



春川風物市場は2と7のつく日に市が立ちます。
第一総合市場と春川中央市場は毎日開いています！

춘천풍물시장 チュンチョン プンムル シジャン・春川風物市場

市の日 **毎月2・7・12・17・22・27日**
形態 常設市
売り物 農産物、水産物、飲食店
店舗 145店
住所 강원특별자치도 춘천시 영서로 2352-54

제일종합시장 チェイル チョンハプ シジャン・第一総合市場

市の日 **毎日**
形態 常設市
売り物 衣類、靴、飲食店
店舗 244店
住所 강원특별자치도 춘천시 약사고개길13

춘천중앙시장 チュンチョン チュンアン シジャン・春川中央市場

市の日 **毎日**
形態 常設市
売り物 衣類、靴、飲食店
店舗 177店
住所 강원특별자치도 춘천시 중앙로77번길 4-4

💡 **TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？
(この市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 닭갈비는 철판이랑 숯불 중에 어느 쪽이 진짜 춘천식이에요?

タッカルビヌン チョルパニラン スッブル チュンエ オヌ ッチヨギ チンッチャ チュンチョンシギエヨ?
タッカルビは鉄板と炭火、どちらが本当の春川式ですか？

Q2 막국수는 현지 분들은 어느 집에 가요?

マックスヌン ヒョンジ ブンドウルン オヌ ジベ カヨ?
マックスは、地元の方はどの店に行きますか？

Q3 웅심이는 감자로 만드는 거죠? 어떻게 먹는 게 제일 맛있어요?

オンシミヌン カムジャロ マンドゥヌン ゴジョ? オットケ モンヌンゲ チェイル マシッソヨ?
オンシミはじゃがいもで作るんですよね？ どう食べるのがいちばんおいしいですか？

Q4 소양강 처녀 노래, 아직 다들 부를 줄 알아요?

ソヤンガン チョニョ ノレ, アジク タドウル プルル チュル アラヨ?
「昭陽江の乙女」の歌、今でもみんな歌えますか？

Q5 호수 보면서 걷기 좋은 길은 어디예요?

ホス ボミョンソ コッキ チョウン ギルン オディエヨ?
湖を見ながら歩くのにいい道はどこですか？

Q6 여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?

ヨギ サラムドウルマン アヌン ヘジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____ 人数 _____ 名 1人会費 _____ ウォン

[illegible]

間違った情報を見つけたら教えてください・admin@amudena.net・amudena.net

情報：韓国観光公社 TourAPI・行政安全部 宿泊業・農漁村民泊業・全国伝統市場標準データ (公共データポータル) | 写真：韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型) | 紹介文はデータの事実項目だけをもとに新しく書きました。

アムデナ・春川市 編